



TOOLCRAFT

## PL Instrukcja użytkownika

# 3 w 1 urządzenie do szlifowania i ostrzenia

Nr zam. 1485219

### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do ostrzenia/szlifowania wiertel, noży, nożyczek, ostrzy hebli, dłut i przecinaków (również z metalu). Proces ostrzenia/szlifowania może przebiegać jedynie na sucho.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do pracy w napięciu sieciowym (230 - 240 V/AC, 50 Hz).

Z produktu korzystać można wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience, itp.

Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z certyfikatem przebudowa i/lub modyfikacja produktu jest zabroniona. Korzystanie z produktu do celów innych niż wcześniej opisane może prowadzić do jego uszkodzenia. Ponadto, niewłaściwe użytkowanie może spowodować powstanie zagrożeń, takich jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp. Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i zachować ją na przyszłość. Przedmiot należy przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z instrukcją użytkownika.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów należą do znaków towarowych aktualnego właściciela. Wszelkie prawa zastrzeżone.

### Zawartość zestawu

- Podstawa z silnikiem
- Zastosowanie jako szlifierka
- Zastosowanie jako ostrzałka do wiertel
- Zastosowanie jako ostrzałka do noży
- Instrukcja użytkownika



### Aktualne instrukcje użytkownika

Pobierz aktualne instrukcje użytkownika za pomocą łącza [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) lub przeskanuj widoczny kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

### Wyjaśnienie symboli



Symbol błyskawicy w trójkącie stosowany jest, gdy istnieje zagrożenie dla zdrowia, takie jak np. porażenie prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie oznacza ważne zalecenia tej instrukcji, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol strzałki pojawia się w miejscach, w których znajdują się dokładne wskazówki i porady dotyczące eksploatacji.



Produkt został zaprojektowany zgodnie z II klasą ochronności (wzmocniona lub podwójna izolacja; izolacja ochronna).



Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji użytkownika!

### Zasady bezpieczeństwa



**Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa. W przypadku niezastosowania się do zasad bezpieczeństwa i zaleceń bezpiecznej obsługi, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody materialne i osobowe. W powyższych przypadkach gwarancja/rekwojmia traci ważność.**

- Ze względu na bezpieczeństwo oraz certyfikat zabronione jest wprowadzanie nieautoryzowanych zmian i/lub modyfikacji produktu. Produktu nie należy nigdy demontować.
- Produkt nie jest zabawką. Urządzenia, które do działania potrzebują zasilania sieciowego, powinny być umieszczone w miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci.
- Produkt należy użytkować w taki sposób, aby dzieci nie mogły się do niego dostać. To samo dotyczy przechowywania.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, czuciową bądź umysłową (łącznie z dziećmi) bądź przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba, że osoby te będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały wcześniej od takiej osoby wskazówki dotyczące użycia produktu.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w zamkniętych, suchych pomieszczeniach, nie należy dopuścić do jego zawilgocenia lub zamoczenia. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

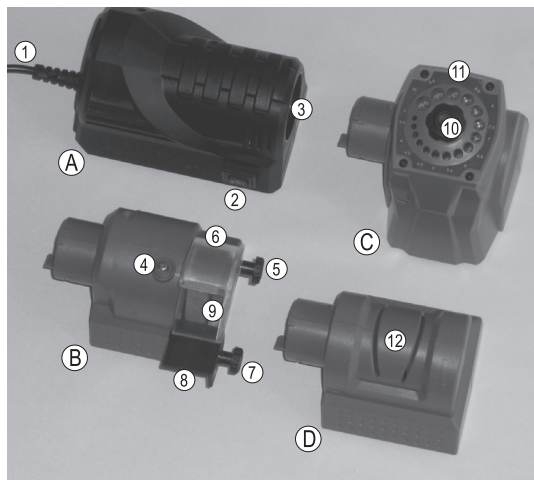


- Produkt jest przeznaczony jedynie do szlifowania na sucho.
  - Budowa produktu jest zgodna z II klasą ochronności.
  - Gniazdo wtykowe, do którego podłączana jest wtyczka sieciowa, musi być łatwo dostępne.
  - Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel.
  - Kabel sieciowy należy umieścić tak, aby nie mógł zostać uszkodzony lub by nikt się o niego nie potknął. Nigdy nie należy ciągnąć za kabel sieciowy aby przesunąć ostrzarka/szlifierka.
  - Nie należy korzystać z produktu w pomieszczeniach lub warunkach środowiskowych, w których mogą być obecne łatwopalne gazy, opary lub pyły! Istnieje ryzyko wybuchu!
  - Miejsce pracy powinno być utrzymane w czystości.
  - Prace należy wykonywać tylko przy wystarczającym oświetleniu.
  - Podczas ostrzenia należy zadbać o wystarczającą wentylację.
  - Podczas ostrzenia należy nosić specjalną odzież ochronną i ochronne rękawice oraz okulary. Podczas ostrzenia powstają gorące i częściowo rozżarzone cząstki metalu, które mogą doprowadzić do ciężkich oparzeń lub uszkodzeń oczu.
  - Gorące i rozżarzone cząstki metalu, które powstają podczas ostrzenia, mogą doprowadzić do uszkodzeń powierzchni znajdujących się w pobliżu urządzenia do ostrzarka/szlifierka (np. stołu, ściany, podłogi, mebli).
- Z tego względu ostrzarka/szlifierka nie należy użytkować w pobliżu wartościowych powierzchni, mebli czy podłóg, bądź też należy używać odpowiednich podkładek i urządzeń ochronnych. Zalecamy użytkowanie ostrzarka/szlifierka w odpowiednim warsztacie lub garażu.
- Urządzenia nie należy również użytkować w pobliżu łatwopalnych przedmiotów (np. dywanu, zasłon) lub płynów (benzyny, oleju). Istnieje ryzyko pożaru!
- Podczas użytkowania ostrzarka/szlifierka nie należy chwycić za części obrotowe.
  - Kamień szlifierski pozostaje w ruchu jeszcze pewien czas po wyłączeniu silnika, aż do zatrzymania. Nigdy nie należy zatrzymywać kamienia szlifierskiego ręką bądź za pomocą narzędzia. Nigdy nie należy zatrzymywać kamienia szlifierskiego za pomocą pokrętła mocującego - jest on przeznaczony tylko do wymiany kamienia szlifierskiego.
  - Kamień szlifierski może być bardzo gorący. Nie należy go dotykać po użyciu, grozi poparzeniem!
  - Jeśli narzędzie (np. dluto) zabarwi się na niebiesko, to jest ono przegrzane i może zostać uszkodzone. Podczas szlifowania należy robić odpowiednie przerwy i nie należy zbyt długo trzymać narzędzia przy kamieniu szlifierskim.
  - Nigdy nie należy obsługiwać jednostki silnika bez odpowiednio zamontowanej przystawki (szlifierki, ostrzarki do wiertel bądź ostrzarki do ostrzy). Nigdy nie należy używać jednostki silnika łącznie z innymi urządzeniami.
  - Przystawka może zostać zamontowana, zdjęta bądź wymieniona tylko wtedy, gdy jednostka silnika jest wyłączona i napęd nie jest w ruchu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi ciężkimi obrażeniami! Produkt poddany takiemu działaniu zostanie uszkodzony, skutkuje to utratą gwarancji/rekwojmii!
  - Nigdy nie należy blokować wyłącznika.
  - Urządzenia nie należy użytkować przez więcej niż 15 minut. Przed kolejnym użyciem produkt należy pozostawić do ochłodzenia na przynajmniej 15 minut.
  - Jeśli produkt lub kabel sieciowy jest uszkodzony, nie należy go dotykać, istnieje bowiem poważne zagrożenie życia na skutek porażenia prądem!
- Należy wielobiegunowo odłączyć zasilanie gniazdka sieciowego, do którego podłączony jest produkt (wyłączyć połączony z nim wyłącznik bezpieczeństwa lub wyjąć bezpiecznik, a następnie wyłączyć wyłącznik różnicowo-prądowy).
- Następnie należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania. Nie należy później użytkować produktu - zaleca się zanieść go do naprawy lub zutylizować w sposób ekologiczny.
- Konserwacja i naprawy muszą być wykonywane tylko przez fachowca.
  - Nie wolno używać produktu od razu po przeniesieniu go z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Powstała wówczas skroplona woda może w pewnych okolicznościach spowodować uszkodzenie urządzenia. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Przed podłączeniem i użytkowaniem należy najpierw odczekać, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową, zanim zostanie podłączony i rozpocznie się jego użytkowanie. Może to potrwać kilka godzin.
- Należy unikać następujących niekorzystnych warunków środowiskowych w miejscu instalacji lub w czasie transportu:
    - pył lub łatwopalne gazy, opary lub rozpuszczalniki
    - silne wibracje, wstrząsy, uderzenia
    - silne pola magnetyczne, na przykład w pobliżu maszyn lub głośników
  - Podczas okresu dłuższego nieużytkowania (np. podczas przechowywania) należy odłączyć produkt od zasilania, wyjmując wtyczkę zasilacza z gniazdka sieciowego.



- Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że kable nie są załamane ani zmiążdżone.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby opakowanie było łatwo dostępne, może okazać się ono niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- W przypadku użytkowania przemysłowego należy przestrzegać wydanych przez Związki Stowarzyszeń Zawodowych przepisów zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom, dotyczących urządzeń elektrycznych i urządzeń służących do produkcji energii elektrycznej.
- Jeśli bezpieczna praca produktu nie już jest możliwa, należy wyłączyć go z eksploatacji i zabezpieczyć przed przypadkowym użyciem. Bezpiecznej pracy nie da się zagwarantować, jeśli produkt:
  - ma widoczne uszkodzenia,
  - nie działa prawidłowo,
  - przez dłuższy okres był przechowywany w niesprzyjających warunkach środowiskowych, lub
  - doszło do znacznych uszkodzeń podczas transportu.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z produktem. Uderzenia, wstrząsy lub upadki z niewielkiej wysokości mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub podłączenia systemu, należy skonsultować się ze specjalistą.
- Konserwację, dopasowywanie i naprawę należy pozostawić fachowcom lub warsztatom specjalistycznym.

## Elementy obsługowe



### (A) Jednostka silnika

- 1 Kabel sieciowy
- 2 Wyłącznik
- 3 Złącze do przystawek/napędu

### (B) Przystawka szlifierki

- 4 Pokrętko mocujące (do zmiany kamienia szlifierskiego)
- 5 Śruba mocująca do przezroczystego pokrycia ochronnego
- 6 Przezroczyste pokrycie ochronne
- 7 Śruba mocująca do dysku wspierającego
- 8 Dysk wspierający
- 9 Kamień szlifierski

### (C) Przystawka ostrzarki do wiertel

- 10 Pokrętko
- 11 Otwarcia do wiercenia

### (D) Przystawka ostrzarki do noży

- 12 Szczeliny na ostrza

## Montaż/wymiana przystawki



Przystawka może zostać zamontowana, zdjęta bądź wymieniona tylko wtedy, gdy jednostka silnika jest wyłączona i napęd nie jest w ruchu. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia grozi ciężkimi obrażeniami! Produkt poddany takiemu działaniu zostanie uszkodzony, skutkuje to utratą gwarancji/rękojmi!

- Należy wyłączyć jednostkę silnika za pomocą wyłącznika (2). Należy odczekać, aż silnik zupełnie się zatrzyma.
- Aby wyjąć przystawkę, należy obrócić ją o 90° do tyłu i wyciągnąć ją następnie z jednostki silnika.
- Aby zamontować przystawkę, należy włożyć ją całkowicie do otworu (3) jednostki silnika.

→ Przystawka pasuje tylko w jednej orientacji (należy obrócić przystawkę o 90° do tyłu i włożyć ją w jednostkę silnika).

- Należy następnie obrócić przystawkę o 90° do przodu, aby mocno ją zaryglować w jednostce silnika. Stopka jednostki silnika oraz przystawka muszą znajdować się na tej samej płaszczyźnie.
- Należy umieścić zamocowaną jednostkę na poziomej, stabilnej płaszczyźnie.

## Ostrzarka do wiertel

### a) Ostrzenie wiertel



Ostrzarka do wiertel jest przeznaczona jedynie do ostrzenia stalowych wiertel spiralnych.

Nie należy ostrzyć wiertel do metalu, wiertel do kamienia oraz wiertel do drewna o specjalnym kształcie itp.

Mocno uszkodzone wiertarki powinny zostać z grubsza uprzednio oszlifowane, aby kamień szlifierski ostrzarki do wiertel nie został zbyt starty.

- Należy zamontować przystawkę ostrzarki do wiertel na jednostce silnika.

→ Należy postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Montaż/wymiana przystawki”.

- Należy pogłębić znajdujący się w szlifierce do wiertel kamień szlifierski. Należy w tym celu do oporu obrócić pokrętko (10) w lewo w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara (zobacz napis „DOWN” na pokrętkle).
- Należy włożyć wiertarkę do pasującego otworu (11). Odpowiednie średnice wiertarki podane są każdorazowo obok otworów.



Szlifowanie wiertel w rozmiarach pośrednich nie jest możliwe; wiertła będą w tym przypadku nieużyteczne, ponieważ poruszają się one w otworze. Poza tym istnieje ryzyko uszkodzenia ostrzarki do wiertel!

- Należy ostrożnie obrócić wiertło zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zaskoczy ono wyczuwalnie w szczelinie pod otwarcie.

- Należy włączyć jednostkę silnika (ustawienie wyłącznika w pozycji „I” - praca ciągła, ustawienie wyłącznika w pozycji „II” - praca trwająca jedynie podczas przytrzymywania przycisku wyłącznika).

- Należy powoli obrócić pokrętko (10) w prawo, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (zobacz napis „UP” na pokrętkle), dopóki nie nastąpi wyraźny dźwięk szlifowania.

→ Za pomocą pokrętkła należy ustawić pozycję kamienia szlifierskiego w ostrzarce do wiertel. Im bardziej pokrętko zostanie przekręcone w prawo zgodnie z ruchem wskazówek zegara (w kierunku „UP”), tym wyższy będzie nacisk pomiędzy kamieniem szlifierskim a wiertłem.

Nie należy przesuwac pokrętkła zbyt mocno ku górze, aby kamień szlifierski nie szlifował obudowy.

- Należy przeciągnąć wiertło parę milimetrów ku górze i obrócić je o 180°. Należy ponownie umieścić wiertarkę w ostrzarce do wiertel, tak aby mogła zostać naostrzona również druga klinga.
- W razie konieczności należy powtórzyć proces, dopóki oba ostrza zostaną naostrzone (i obie krawędzie tnące wiertel będą tej samej długości i będą mieć równy kąt).
- Następnie należy wyłączyć jednostkę silnika za pomocą wyłącznika (2) (wyłącznik znajdzie się wtedy w pozycji środkowej „O”).

### b) Wymiana kamienia szlifierskiego



Kamień szlifierski w ostrzarce zużywa się podczas pracy. W przypadku zauważenia, że szlify słabną bądź są nierówne, należy wymienić kamień szlifierski. W każdym wypadku należy korzystać jedynie z oryginalnych części wymiennych.

Przed wymianą kamienia szlifierskiego należy wyłączyć jednostkę silnika i odczekać, aż napęd całkowicie się zatrzyma. Następnie należy rozdzielić przystawkę od jednostki silnika.

- Należy wykręcić cztery śruby z tyłu obudowy za pomocą odpowiedniego śrubokręta krzyżowego oraz podnieść pokrywę.
- Należy wyjąć kamień szlifierski za pomocą uchwytu (oś jest pokryta na górze odrobiną tłuszczu).
- Należy poluzować uchwyt kamienia szlifierskiego za pomocą klucza widlastego (22 mm) oraz wyjąć krążek metalowy oraz stary kamień szlifierski (zapamiętać ułożenie).

→ Chodzi tutaj o gwint lewoskrętny, aby go poluzować, należy kręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara!

- Należy zamocować nowy kamień szlifierski ze spłaszczoną krawędzią pod uchwytem kamienia szlifierskiego i włożyć krążek metalowy.
- Należy ponownie dokręcić śruby za pomocą klucza widlastego. Nie należy używać przy tym siły, w przeciwnym razie może dojść do pęknięcia kamienia szlifierskiego.

→ Chodzi tutaj o gwint lewoskrętny, aby go dokręcić, należy kręcić w lewo, w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara!

- Należy włożyć kamień szlifierski do ostrzarki do wiertel. Należy obracać kamień szlifierski w lewo bądź w prawo, aż zostanie on dokładnie dopasowany do osi napędowej, w innym przypadku nie będzie możliwości ustawienia/zamocowania pokrywy.
- Należy nałożyć pokrycie i je przykręcić.

## Ostrzarka do noży

### a) Ostrzenie noży



Ostrzarka do noży jest przeznaczona jedynie do ostrzenia noży o gładkim ostrzu. Nie należy ostrzyć noży z ostrzem falistym itp.

Ponadto, ostrzarka do noży może służyć jedynie do ostrzenia noży z metalu (nie należy ostrzyć noży ceramicznych, z tworzywa sztucznego itp.).

Zalecamy zlecenie ostrzenia szczególnie wartościowych noży specjalistom, aby uniknąć uszkodzeń.

- Należy zamontować przystawkę ostrzarki do noży na jednostce silnika.

→ Należy postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Montaż/wymiana przystawki”.

- Należy włączyć jednostkę silnika (ustawienie wyłącznika w pozycji „I” - praca ciągła, ustawienie wyłącznika w pozycji „II” - praca trwająca jedynie podczas przytrzymywania przycisku wyłącznika).

- Należy mocno trzymać nóż za rękojeść. Należy umieścić ostrze w szczelinie (12) ostrzarki do noży w taki sposób, żeby rękojeść znajdowała się możliwie blisko obudowy ostrzarki do noży.

Następnie należy równomiernie wyciągnąć nóż do siebie przy użyciu lekkiego nacisku, aż ostrze zostanie całkowicie wyciągnięte ze szczeliny.

→ Nie należy zbyt mocno naciskać na znajdujący się w szczelinie nóż. Wystarczy lekki nacisk.

- Należy umieścić nóż w drugiej szczelinie (12) ostrzarki do noży i postąpić w ten sam sposób.
- Należy sprawdzić, czy nóż został oszlifowany zgodnie z oczekiwaniami i w razie potrzeby powtórzyć proces szlifowania.
- Następnie należy wyłączyć jednostkę silnika za pomocą wyłącznika (2) (wyłącznik znajduje się wtedy w pozycji środkowej „O”).

### b) Wymiana kamienia szlifierskiego



Kamień szlifierski może być wymieniany jedynie przez specjalistę. Nie należy samodzielnie demontować ostrzarki do noży.

## Szlifierka

### a) Zastosowanie szlifierki

Należy zamontować przystawkę szlifierki na jednostce silnika.

→ Należy postępować zgodnie z instrukcją w rozdziale „Montaż/wymiana przystawki”.

- Dysk wspierający (5) może zostać zamontowany w wybranej pozycji za pomocą śruby mocującej (4).

W zależności od tego, jaki produkt będzie podlegał oszlifowaniu, można za jej pomocą ustawić pożądaną kąt, pod którym przeprowadzony zostanie proces szlifowania (np. w przypadku nożyczek).



Należy zwrócić uwagę na to, by dysk wspierający nie dotykał żadnej powierzchni.

- Należy ustawić pozycję przezroczystego pokrycia ochronnego (3). Może ono zostać zamocowane za pomocą śruby mocującej (2).

- Należy włączyć jednostkę silnika (ustawienie wyłącznika w pozycji „I” - praca ciągła, ustawienie wyłącznika w pozycji „II” - praca trwająca jedynie podczas przytrzymywania przycisku wyłącznika).

→ Podczas korzystania z przystawki szlifierki, zalecany jest ciągły tryb pracy, aby mieć do dyspozycji obie ręce podczas prowadzenia szlifowanego narzędzia.

- Należy lekko docisnąć narzędzie podlegające szlifowaniu do kamienia szlifierskiego i przesuwać narzędzie w sposób równomierny do przodu i do tyłu, aby równo wyszlifować ostrze.

- Należy upewnić się, że kąt szlifowania jest odpowiedni i że narzędzie jest wystarczająco oszlifowane. W razie potrzeby należy powtórzyć proces szlifowania.

- Następnie należy wyłączyć jednostkę silnika za pomocą wyłącznika (2) (wyłącznik znajduje się wtedy w pozycji środkowej „O”).

### b) Wymiana kamienia szlifierskiego



Kamień szlifierski w szlifierce zużywa się podczas pracy. W przypadku zauważenia, że szlify słabną bądź są nierówne, należy wymienić kamień szlifierski. W każdym wypadku należy korzystać jedynie z oryginalnych części wymiennych.

Przed wymianą kamienia szlifierskiego należy wyłączyć jednostkę silnika i odczekać, aż napęd całkowicie się zatrzyma. Następnie należy rozdzielić przystawkę od jednostki silnika.

- Należy wykręcić trzy boczne śruby obudowy za pomocą odpowiedniego śrubokręta krzyżowego oraz podnieść pokrycie.

- Należy przycisnąć pokrętko mocujące (4) i poluzować nakrętkę sześciokątną za pomocą klucza widłowego (wielkość 14); należy obracać ją w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara.

- Należy wymienić kamień szlifierski i ponownie zamontować szlifierkę w odwrotnej kolejności.

## Konserwacja i czyszczenie

- Przed każdym czyszczeniem produktu należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Przed rozpoczęciem czyszczenia należy w każdym wypadku odczekać, aż silnik jednostki silnika (oraz kamień szlifierski) zostaną całkowicie zatrzymane.

- Nie należy używać silnie działających detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy lub ograniczyć funkcjonowanie urządzenia.

- Do czyszczenia produktu należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.

- Kurz można delikatnie usunąć za pomocą pędzelka lub odkurzacza.

- Należy regularnie sprawdzać stan kamieni szlifierskich i w razie potrzeby je wymieniać (w przypadku ostrzarki do noży możliwe do przeprowadzenia jedynie przez specjalistę!).

## Deklaracja zgodności (DOC)

Firma Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, Niemcy, niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EG (EN 61029-1: 2009 +A11: 2010) Dyrektywy dot. kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU (EN 55014-1: 2006 +A1: 2009 +A2: 2011, EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013), dyrektywy RoHS 2011/65/EU.

→ Kompletny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Należy wybrać język poprzez kliknięcie na symbol flagi i wpisać w wyszukiwarce numer zamówienia produktu; następnie można ściągnąć deklarację zgodności EU w formacie PDF.

## Utylizacja



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi nie jest dozwolone. Produkt należy zutylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

## Dane techniczne

Napięcie robocze.....	230 - 240 V/AC, 50 Hz
Pobór mocy .....	maks. 110 W
Klasa ochronności .....	II
Długość kabla .....	ok. 2 m
Ostrzarka do noży .....	Kamień szlifierski-Ø 42 mm Prędkość obrotu 5500 obrotów na minutę Ziarnistość 800
Ostrzarka do wiertel.....	Kamień szlifierski-Ø 58 mm Prędkość obrotu 1500 obrotów na minutę Ziarnistość 100 Kąt ostrzenia wiertel 118° Średnica wiertel 3 - 10 mm
Szlifierka .....	Kamień szlifierski-Ø 51 mm Prędkość obrotu 5500 obrotów na minutę Ziarnistość 100
Czas eksploatacji.....	15 minut, po każdym kolejnym użytkowaniu należy odstawić urządzenie na przynajmniej 15 minut do ochłodzenia
Poziom ciśnienia akustycznego....	$L_{PA} = 82,7$ dB(A)
Poziom mocy akustycznej .....	$L_{WA} = 95,7$ dB(A)
Warunki otoczenia .....	Temperatura: -15 °C do +45 °C, wilgotność powietrza: od 10% do 90%, powietrze nieskondensowane
Wymiary (szer. x wys. x gł.).....	Jednostka silnika + ostrzarka do noży 265 x 113 x 102 mm Jednostka silnika + ostrzarka do wiertel 255 x 137 x 122 mm Jednostka silnika + szlifierka 280 x 115 x 130 mm
Waga .....	Jednostka silnika ok. 875 g (z kablem) Ostrzarka do noży 240 g Ostrzarka do wiertel 470 g Szlifierka 380 g

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

1485219\_V3\_0916\_02\_m\_VTP\_pl